

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
II <i>Teatised</i>		
EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED		
Komisjon		
2008/C 97/01	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid	1
2008/C 97/02	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid	5
2008/C 97/03	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	9
IV <i>Teave</i>		
TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT		
Komisjon		
2008/C 97/04	Euro vahetuskurss	11
TEAVE LIIKMESRIIKIDELT		
2008/C 97/05	Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele	12

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülg
2008/C 97/06	Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001	18
2008/C 97/07	Liikmesriikide esitatav teave riigiabi kohta, mida antakse kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1628/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist investeeringuteks ettenähtud regionaalabi suhtes ⁽¹⁾	24
2008/C 97/08	Tunnustatud tootjarühmade loetelu humalasektoris	26

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Komisjon

2008/C 97/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum nr COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros) — Juhtumi puhul võidakse kohaldada lihtsustatud korda ⁽¹⁾	28
--------------	--	----



⁽¹⁾ EMPS kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

KOMISJON

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine**Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(2008/C 97/01)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	21.12.2007
Abi nr	N 381/07
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	—
Abikava nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Piano riassicurativo agricolo annuale
Õiguslik alus	Decreto Ministeriale 7 novembre 2002 «Modalità operative del Fondo riassicurativo» e Decreto Ministeriale 7 febbraio 2003 «Piano riassicurativo agricolo 2003»
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Edasikindlustusabi põllumajandussektoris
Abi liik	Toetused edasikindlustusfondi
Eelarve	10 miljonit EUR. Meetme kestust hõlmav kogueelarve on 60 miljonit EUR
Abi suurim osatähtsus	Alates 0 %st kuni erandimääruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklis 12 kehtestatud tingimuste kohase ülemmääraneni (kuni 80 % ja 50 % kindlustusmaksetest)
Kestus	6 aastat (alates 1. jaanuarist 2008)
Majandusharud	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Edasikindlustusfond, mida haldab põllumajandusturu arengu instituut ISMEA (Istituto per lo sviluppo del mercato agricolo) www.ismea.it
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.12.2007
Abi number	N 450/07
Liikmesriik	Belgia
Piirkond	Vlaanderen
Pealkiri	„Landbouw-milieumaatregel botanisch beheer”
Õiguslik alus	— Besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsonwikkeling. — Ministerieel besluit van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsonwikkeling
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Põllumajandusmaa botaanilise väärtuse suurendamine
Abi vorm	Toetus
Eelarve	300 000 EUR
Abi suurim osatähtsus	Kuni 100 %
Kestus	2008-2013
Sektorid	Põllumajandussektor
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Vlaamse Landmaatschappij Gulden Vlieslaan 72 B-1060 Brussel
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	4.12.2007
Abi number	N 490/07
Liikmesriik	Ühendkuningriik
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	TSE testing for sheep and goats for human consumption
Õiguslik alus	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 999/2001, millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad, ja mida on muudetud: — The TSE (No 2) Regulations 2006 (SI 2006/1228) — The TSE (Scotland) Regulations 2006 (SSI 2006/530) — The TSE (Wales) Regulations 2006 (SI 2006/1226) (W.117) — The TSE Regulations (Northern Ireland) 2006 (SI 2006/202)

Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Põllumajandus
Abi vorm	Subsideeritud teenus
Eelarve	Üldeelarve: 6,3 miljonit GBP (9,58 miljonit EUR) Kavandatud aastased kulutused: 0,9 miljonit GBP (1,37 miljonit EUR)
Abi osatähtsus	Kuni 100 %
Kestus (ajavahemik)	Kuni 1.3.2014
Majandusharud	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Defra 1A Page Street Westminster London SW1P 4PQ United Kingdom
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	21.12.2007
Abi number	N 511/07
Liikmesriik	Saksamaa Liitvabariik
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Absatzförderung ökologischer Landbau (Änderungsnotifizierung)
Õiguslik alus	Bundeshaushaltsordnung (BHO) (§§ 23, 44, 91, 100); Allgemeine Verwaltungsvorschriften zu §§ 23, 44 BHO; Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) (§§ 48 bis 49a)
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Direktiivi eesmärk on konkreetsete teabe- ja sellega seotud müügiedendusmeetmete abil juhtida tarbijate tähelepanu mahepõllumajandussaadustele ning jagada tarbijatele ulatuslikku teavet mahepõllumajandustoodete tootmise, töötlemise, märgistamise ja kvaliteedi eripära kohta
Abi vorm	Toetus
Eelarve	8 000 000 EUR aastas
Abi osatähtsus	50 %
Kestus	31.12.2010

Majandusharud	Põllumajandus
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Rochusstraße 1 D-53123 Bonn

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	11.10.2007
Abi nr	N 534/07
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Sicilia
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (piogge alluvionali dal 21 al 24 dicembre 2006 in alcuni comuni della provincia di Ragusa)
Õiguslik alus	Decreto legislativo n. 102/2004
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Halvad ilmastikutingimused
Abi vorm	Toetused
Eelarve	Vaata abikava NN 54/A/04
Abi osatähtsus	Kuni 100 %
Programmi kestus	Kuni maksete lõpuni
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	—
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine
Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(2008/C 97/02)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	24.1.2008
Abi number	NN 40/01 (ex N 267/01)
Liikmesriik	Madalmaad
Piirkond	—
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Tijdelijke bijdrage aan de kosten voor het transport en de destructie van diermeel (2001)
Õiguslik alus	Artikel 19 van de Landbouwwet, artikel 3, eerste lid, van de tijdelijke regeling verbod dierlijke eiwitten in alle diervoeders landbouwhuisdieren
Meetme liik	Ühekordne meede; hävitamiskulude ajutine hüvitamine
Eesmärk	Loomahaiguste ärahoidmine ja likvideerimine ning inimeste tervise kaitse: loomse valgu hävitamine võimaliku BSE ohu vähendamiseks
Abi vorm	2001. aasta alguses toimunud liha-kondijahu transpordi ja hävitamise kulude hüvitamine; hüvitist makstakse ettevõtjale, kes hoolitseb transpordi, ladustamise ja hävitamise eest
Eelarve	14 miljonit EUR
Abi osatähtsus	Transpordi- ja hävitamiskulude hüvitamine, kuni 100 % tegelikest kuludest
Kestus	10.2.2001-15.2.2001
Sektorid	Põllumajandus; esmane tootmine, töötlemine ja hävitamine
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Ministerie van LNV Dienst Regelingen Postbus 20401 2500 EK Den Haag Nederland
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.12.2007
Abi nr	N 415/07
Liikmesriik	Ühendkuningriik
Piirkond	Wales
Abikava nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Forestry Grant Aid — Improving Habitat Networks Locational Supplement
Õiguslik alus	The Forestry Act 1979
Meetme liik	Abi metsaga kaetuse suurendamiseks

Eesmärk	Valdkonna areng
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Koguelarve: 1,40 miljonit GBP (2 128 000 EUR)
Abi suurim osatähtsus	Kuni 70 %
Kestus	31.12.2007-31.12.2013
Majandusharud	Metsandus
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Victoria House Victoria Terrace Aberystwyth Ceredigion SY23 2DQ United Kingdom
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	13.2.2008
Abi number	N 547/07
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Toscana
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Attività di promozione economica — agroalimentare
Õiguslik alus	Deliberazione della Giunta Regionale 17 settembre 2007, n. 652; Legge regionale 14 aprile 1997, n. 28, sulla disciplina delle attività di promozione economica della Toscana; Legge regionale 28 gennaio 2000, n. 6, sulla costituzione dell'Agenzia di Promozione Economica della Toscana (A.P.E.T.)
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Abimeetme eesmärk on julgustada põllumajandus- ja toiduainetetööstuse toodete reklaami edendamist
Abi vorm	Toetused
Eelarve	5 miljonit EUR
Abi osatähtsus	Kuni 100 % (edendamine institutsioonide osalusel) Kuni 50 % (edendamine ettevõtete ühisel osalusel) Kuni 50 % (reklaamimine ELis) Kuni 80 % (reklaamimine väljaspool ELi)
Kestus	Abikava kohaldatakse alates kuupäevast, mil komisjon selle heaks kiitis, kuni 2013. aastani
Sektorid	Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	A.P.E.T (Agenzia di Promozione Economica della Toscana) www.toscanapromozione.it
Muu teave	Komisjoni 11. detsembri 2003. aasta otsusega abi N 389/03 raames varasemalt heakskiidetud abikava muutmine

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	24.1.2008
Abi number	N 668/07
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Friuli Venezia Giulia
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (grandinate del 10 luglio 2007 in alcuni comuni della Regione Friuli Venezia Giulia, provincia di Udine)
Õiguslik alus	Decreto legislativo n. 102/2004
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Halvad ilmastikutingimused
Abi vorm	Toetused
Eelarve	Vt abi NN 54/A/04
Abi suurim osatähtsus	Kuni 100 %
Kestus	Kuni maksete lõpuni
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	—
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	8.1.2008
Abi number	N 673/07
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Friuli Venezia Giulia
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Interventi nelle zone agricole colpite da avverse condizioni atmosferiche (temporale e fulmini nella notte 19-20 agosto 2007 in provincia di Udine, Comune di Ovaro)
Õiguslik alus	Decreto legislativo n. 102/2004

Meetme liik	Üksiktoetus
Eesmärk	Halvad ilmastikutingimused
Abi vorm	Toetused
Eelarve	Vt abikava NN 54/A/04
Abi osatähtsus	Kuni 100 % tegelikest kulutustest
Programmi kestus	Kuni maksete lõpuni
Sektorid	Põllumajandus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Ministero delle Politiche agricole agroalimentari e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Muu teave	Komisjoni heakskiidetud kava kohaldamiseede vastavalt riigiabile NN 54/A/04 (komisjoni 7. juuni 2005. aasta kiri K(2005) 1622 (lõplik))

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine

Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 97/03)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	7.12.2007
Abi nr	N 837/06
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Abruzzo
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Accordi di programma — Abruzzo
Õiguslik alus	Decreto Ministeriale 25 maggio 2000 «Adozione del VI Piano nazionale della pesca e dell'acquacoltura 2000/2002». Legge 41 del 17 febbraio 1982 «Piano per la razionalizzazione e lo sviluppo della pesca marittima». Legge Regionale (Abruzzo) n. 22 del 5 agosto 2004 «Nuove disposizioni in materia di politiche di sostegno all'economia ittica». Delibera di Giunta Regionale d'Abruzzo del 29 novembre 2006
Meetme liik	Abikava
Abi eesmärk	Piirkondliku kalatööstuse moderniseerimine teabelevitamise ja tehnilise abi meetmete abil; majandussektori arendamise edendamiseks koolituste ja ametialaste täienduskursuste korraldamine eesmärgiga luua uusi ettevõtteid ja koolitada spetsialiste, arvutistada kõnealune sektor ja lihtsustada haldusmenetlust
Abi vorm	Otsetoetus tootjate ühendustele
Eelarve	—
Abi osatähtsus	—
Kestus	24 kuud alates tegevuste algusest
Majandusharud	Kalandus- ja vesiviljelussektori kutseliidud
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Regione Abruzzo Direzione Agricoltura, Foreste e Sviluppo Rurale Alimentazione Caccia e Pesca Servizio Economia Ittica e Programmazione Venatoria — DH/18 Via Catullo, 17 I-62127 Pescara
Muu teave	Rakendamisaruanne

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	26.2.2008
Abi number	N 571/07
Liikmesriik	Belgia
Piirkond	Vlaanderen
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Afzetbevorderingsactiviteiten voor de visserij- en de aquacultuursector Actions de promotion dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture
Õiguslik alus	Besluit van de Vlaamse regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij (BS 18 maart 1997) Zoals gewijzigd op 10 november 2006 (BS 11 december 2006)
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Abi kalandussektorile
Abi vorm	Üksiktoetused
Eelarve	440 000 EUR aastas, üldeelarve suurus on 1 320 000 EUR
Abi osatähtsus	Kuni 100 %
Kestus	Piiramatult
Sektorid	Kalandussektor
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	VLAM Ellipsegebouw 1 ^e verdieping Koning Albert II laan 35 B-1030 Brussel
Muu teave	Aastaaruanne

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA
ORGANITELT

KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

17. aprill 2008

(2008/C 97/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,5872	TRY	Türgi liir	2,1085
JPY	Jaapani jeen	162,74	AUD	Austraalia dollar	1,6935
DKK	Taani kroon	7,4611	CAD	Kanada dollar	1,5896
GBP	Inglise nael	0,8017	HKD	Hong Kongi dollar	12,369
SEK	Rootsi kroon	9,3845	NZD	Uus-Meremaa dollar	2,0173
CHF	Šveitsi frank	1,5992	SGD	Singapuri dollar	2,1453
ISK	Islandi kroon	117,58	KRW	Korea won	1 582,04
NOK	Norra kroon	7,9105	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	12,4803
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	CNY	Hiina jüaan	11,0847
CZK	Tšehhi kroon	24,975	HRK	Horvaatia kuna	7,2582
EEK	Eesti kroon	15,6466	IDR	Indoneesia ruupia	14 586,37
HUF	Ungari forint	253,35	MYR	Malaisia ringit	4,9949
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	66,559
LVL	Läti latt	0,6971	RUB	Vene rubla	37,173
PLN	Poola zlott	3,4198	THB	Tai baht	49,925
RON	Rumeenia leu	3,6118	BRL	Brasilia reaal	2,6336
SKK	Slovakkia kroon	32,442	MXN	Mehhiko peeso	16,6267

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele

(2008/C 97/05)

Abi number: XA 144/07

Liikmesriik: Itaalia

Piirkond: Marche

Abikava nimetus:

«Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura per la concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine e attrezzature di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910».

Abikava alusel saavad toetust VKEd, kes ei ole rahalistes raskustes ning kes kuuluvad järgmistesse kategooriatesse:

1. kutselised üksikpõllumehed või põllumeeste ühendused, kelle ettevõtte asub Marche piirkonnas ning kes saavad majandamistoetusi;
2. üksikpõllumehed või põllumeeste ühendused, kelle ettevõtte asub Marche piirkonnas

Õiguslik alus:

Legge 910/1966 — art. 12 — che ha istituito il «Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola» finalizzato alla concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine ed attrezzature agricole che opera secondo il regolamento di attuazione approvato con D.P.R. 19 ottobre 1977, n. 1106 e secondo apposite convenzioni stipulate con gli istituti di credito.

Schema di deliberazione della Giunta regionale delle Marche n. ... del ... con oggetto: «Linee di indirizzo e criteri per la concessione di prestiti a tasso agevolato a valere sul Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910»

Kavas ettenähtud aastased kulud või ettevõttele antud üksiktoetuse üldsumma:

Rahalist abi antakse seaduses nr 910/1966 osutatud ja Marche piirkonnale eraldatud üldiste rahaliste vahendite raames. Laenu, mida võib anda kas ühe aastamaksena või jaokaupa ajavahe-
mikul 2007–2013, ei või ühelgi juhul ületada 6 000 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

Intressitoetused, mida tuleb anda kooskõlas erandimääruse artikli 2 lõikega 6, ei või ühelgi juhul ületada 50 % abikõlblikest investeeringutest vähemsoodsates piirkondades ja 40 % abikõlblikest investeeringutest muudes piirkondades. Kõnealust määra võib suurendada vastavalt 60 %le ja 50 %le noorte põllumajandustootjate puhul viie aasta jooksul alates nende tegevuse alustamisest

Rakendamise kuupäev:

Abikava hakatakse rakendada pärast seda, kui komisjon on kinnitanud käesoleva kokkuvõtliku teabe kättesaamist. Maksed tehakse pärast abi andmist

Kava või üksiktoetuse kestus:

Abi andmise viimane tähtpäev on 31.12.2013

Abi eesmärk:

1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse.
2. Abikava rakendamise asjakohased artiklid on määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikkel 4 ja artikli 2 lõige 6.
3. Abikõlblikuks loetakse pärast abi andmist üksnes need kulud, mis jäävad vahemikku 20 000–130 000 EUR ning on tehtud ettevõtte tegelikest vajadustest lähtuvate tehnoloogiliselt paremate masinate ja seadmete ostmiseks, mida põllumajandusettevõttes asjakohaselt ja ökonoomselt kasutatakse.

Kooskõlas kehtivate tööohutuslaste õigusaktidega peavad investeeringud täitma üht järgnevatest eesmärkidest:

- tootmiskulude vähendamine;
- tootmise täiustamine ja ümberpaigutamine;
- kvaliteedi parandamine;
- looduskeskkonna säilitamine ja parandamine ning hügieenitingimuste ja loomade heaolu parandamine.

Abikõlblikud ei ole järgmised kulud:

- investeeringud masinate ja seadmete ostmiseks, mida kasutatakse põllumajandus- ja loomakasvatussaaduste tootmiseks, töötlemiseks ja turustamiseks;
- „asendusinvesteeringud”, st investeeringud, mille ainus eesmärk on masinate või nende osade asendamine uemate ja moodsamatega;
- investeeringud niisutusseadmete ehitamise ja niisutustöödesse, välja arvatud juhul, kui see võimaldab vähendada vee tarbimist vähemalt 25 % võrra varasema tarbimisega võrreldes;
- investeeringud, mis on väiksemad kui 20 000 EUR või suuremad kui 130 000 EUR

Asjakohane majandusharu:

Põllumajandus

Abi andva asutuse nimi ja aadress:

Regione Marche

Veebileht:

www.agri.marche.it

Muu teave:

Seaduse nr 910/1966 artikliga 12 kehtestati „Põllumajanduse mehhaniseerimise arendusfond”, et anda madala intressimääraga laene põllumajandusmasinate ja -seadmete ostmiseks. Fondi valitsetakse rakendusmääruse abil, mis võeti vastu vabariigi presidendi 19. oktoobri 1977. aasta dekreediga nr 1106, ning krediidiastutustega sõlmitud erilepingute abil.

Marche piirkonnas on selliste lepingutega hõlmatud krediidiastutusteks Banca Antonveneta Padova, Banca Popolare di Ancona, Monte dei Paschi di Siena, ICCREA SpA Roma ja Banca di Roma

Direktor
Vincenzo Cimino

Abi number: XA 298/07

Liikmesriik: Hispaania

Piirkond: —

Abikava nimetus või üksiktoetust saava ettevõtte nimi:

Subvenciones destinadas a las asociaciones y organizaciones de criadores de razas ganaderas puras, para el fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción

Õiguslik alus:

Proyecto de Real Decreto nº ... /2007, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado). Esta modificación

se realiza para adaptar la normativa anteriormente aplicable (Real Decreto nº 997/1999, de 11 de junio, sobre fomento de las razas autóctonas españolas de protección especial en peligro de extinción, Ayuda N 705/98), al cambio normativo en materia de ayudas estatales al sector agrario con el nuevo Reglamento (CE) nº 1857/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales para las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción de productos agrícolas y por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 70/2001.

Asimismo, se amplían las ayudas para comprender también los gastos administrativos de la creación y mantenimiento de Libros Genealógicos, para incluir los gastos de educación y formación en materia zootécnica y de organización de concursos, subastas, exposiciones nacionales e internacionales y ferias, y los costes ocasionados por la participación en tales actividades, y para adaptar la normativa al nuevo Reglamento de la Ley de Subvenciones, aprobado por Real Decreto nº 887/2006, de 21 de julio, motivo por el cual se han introducido pequeños retoques en la misma

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõttele antava üksiktoetuse üldsumma:

Kõigile abisaajatele antava riigiabi üldsumma on kokku 3 400 000 EUR 2008. aastal ning samaväärselt järgmistel aastatel sõltuvalt sätestatud summadest ja piirmääradest

Abi suurim osatähtsus:

Abisummad (eraldi või koos ühe või mitme muu abisumma või toetusega mõnelt muult haldusasutuselt, avalik-õiguslikult asutuselt, füüsiliselt või juriidiliselt isikult) ei või ületada järgmisi määrusega (EÜ) nr 1857/2006 kehtestatud piirmäärasid:

- a) külmutatud iduplasma-, seemne- ja embrüopankade või elusloomade reservi loomine: ülemmäär 40 %;
- b) säilitamis- ja tõuaretusprogrammide väljatootamine ja rakendamine: ülemmäär 70 %;
- c) tõuraamatute sisseseadmine ja pidamine: ülemmäär 100 %;
- d) loomakasvatusalase hariduse ja koolituse kulud ning võistluste, oksjonite, riiklike ja rahvusvaheliste näituste ja messide korraldamise kulud, samuti sellistest sündmustest osavõtu kulud: ülemmäär 100 000 EUR kolme aasta vältel.

Riigieelarvest antava abi kogusumma ei tohi ületada 60 000 EUR aastas ühe tõu kohta

Rakendamise kuupäev:

Alates 2008. aastast

Abikava või üksiktoetuse kestus:

Kuni 31. detsembrini 2013, välja arvatud külmutatud iduplasma-, seemne- ja embrüopankade või elusloomade reservi loomine, mis on abikõlblikud kuni 31. detsembrini 2011. Abi kinnitatakse igal aastal uuesti

Abi eesmärk:

Toetused väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (kohalike puhatatavate kariloomade ohustatud tõugude kasvatajate ühingud ja organisatsioonid), et edendada kohalike ohustatud tõugude kasvatamist. Abi antakse määruse (EÜ) nr 1857/2006 järgmiste sätete alusel:

- a) artikli 15 lõike 2 punkt a: loomakasvatusalase hariduse ja koolitusega seotud kulud;
- b) artikli 15 lõike 2 punkt d: võistluste, oksjonite, riiklike ja rahvusvaheliste näituste ja messide korraldamise või läbiviimise kulud, samuti sellistest sündmustest osavõtu kulud;
- c) artikli 16 lõike 1 punkt a: tõuraamatute sisseadmise ja pidamisega seotud halduskulud;
- d) artikli 16 lõike 1 punkt b: uuringute läbiviimine liikide etnoloogia, loomakasvatusteaduse ja tootlikkuse seisukohast, samuti liikide morfoloogia ja taastootlikkusega seotud omaduste kohta; andmestiku koostamine tootlikkuse kohta, populatsiooni struktuuri kohta karjade, liinide ja tüvede kindlakstegemiseks, samuti loomade vanuse ja taastootmisvõime kohta; säilitamis- ja tõuaretusprogrammide väljatöötamine ja rakendamine;
- e) artikli 16 lõike 1 punkt c: külmutatud iduplasma-, seemne- ja embrüopankade või elusloomade reservi loomine

Asjaomane sektor: Kõigi ohustatud kariloomatõugude kasvatajad

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Alfonso XII, 62
E-28014 Madrid

Veebileht:

<http://rasve.mapa.es/Publica/InformacionGeneral/Legislacion/legislacion.asp>

Muu teave:

Käesolev abi on võrreldav kõigi muude toetustega, mida annavad muud riiklikud haldusasutused, nende juurde kuuluvad või neile alluvad nii riiklikud kui ka rahvusvahelised avalik-õiguslikud asutused, samuti muud füüsilised või juriidilised isikud. Siiski ei või abisummad (eraldi või koos ühe või enama muu abisumma või toetusega mõnelt muult haldusasutuselt, avalik-õiguslikult asutuselt, füüsiliselt või juriidiliselt isikult) ületada eespool esitatud piirmäärasid ega või ühelgi juhul ületada piirmäärasid, mis on kehtestatud määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele

väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001

Abi number: XA 304/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Tišina vald

Abikava nimetus või üksiktoetust saava ettevõtte nimi:

Ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina

Abikavas ettenähtud aastased kulud või ettevõttele antava üksiktoetuse üldsumma:

2007: 12 519 EUR

2008: 12 900 EUR

2009: 13 300 EUR

2010: 13 700 EUR

2011: 14 100 EUR

2012: 14 500 EUR

2013: 14 900 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Kindlustustoetus:

— omavalitsuse antav toetus täiendab kindlustustoetuste riigieelarvest kaasrahastamist ja kuni 50 % ulatuses kindlustusmakse abikõlblikest kuludest, mis on tehtud vilja- ja puuviljasaagi kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

2. Ümberkruntimiseks antav abi:

— kuni 100 % õigus- ja haldusmenetlusega kaasnevatest tegelikest kuludest

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (abi ei anta enne kokkuvõtte avaldamist Euroopa Komisjoni veebilehel)

Abikava või üksiktoetuse kestus:

Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: VKEde toetamine

Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõblikud kulud:

Tišina valla põllumajanduse ja maapiirkondade säilitamise ning arengu eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida loetakse riigiabiaks kooskõlas komisjoni 15. detsembril 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistest artiklitest:

- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Põllumajandus

Abi andva asutuse nimi ja aadress:

Občina Tišina
Tišina 4
SLO-9251 Tišina

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhid=91980>

Muu teave:

Meede, mis on ette nähtud kindlustustoetuse maksmiseks kultuuride ja viljade kindlustamiseks, hõlmab järgmisi ebasoodsaid ilmastikutingimusi, mis on võrreldavad loodusõnnetustega: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, torm ja üleujutused.

Kõnealused haldusüksuse eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele seoses haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätetega (abiandmise kord, abi kumuleerimine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri
Linnapea
Jožef POREDOŠ

Abi number: XA 306/07

Liikmesriik: Itaalia

Piirkond: Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:

Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di Bologna di contributi in conto abbattimento interessi

Õiguslik alus: Regolamento della Camera di Commercio di Bologna approvato con deliberazione del Consiglio camerale n. 16 del 24 luglio 2007

Kavas ettenähtud aastased kulutused või ettevõttele antud üksiktoetuse üldsumma:

Põllumajandusliku esmatootmise sektoris on aastane toetus kuni 150 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

10 % abikõblikest kuludest Toetuse keskmine summa on 5 % abikõblikest kuludest

Rakendamise kuupäev: Taotluste esitamine algab pärast seda, kui ülemmäär tagatisasutustele on kehtestatud, kuid mitte enne 17.9.2007

Kava või üksiktoetuse kestus:

31.12.2013

Abi eesmärk:

Võttes arvesse raskusi, mida Bologna väikesed ja keskmise suurusega ettevõtted kogevad laenu saamisel, pakub Bologna põllumajanduse ja käsitööstusliku tööstuse kaubanduskoda välja ühekordse tagastamatu toetuse, mis on arvestatud võrdeliselt keskmise ja pika tähtajaga pangalaenude diskonteeritud intressi kogumääraga ning mille eesmärk on pikendada laenude üldist kestust ja parandada ettevõtete finantsolukorda.

Selliste investeeringutega tuleb püüda saavutada eelkõige järgmisi eemärke:

- a) tootmiskulude vähendamine;
- b) tootmise täiustamine ja ümberkorraldamine;
- c) kvaliteedi parandamine;
- d) looduskeskkonna säilitamine ja parandamine või hügieenitingimuste või loomade heaolu parandamine.

Abikava on määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 4 kohane toetus investeeringuteks põllumajandusettevõtetesse.

Põllumajandusliku esmatootmisega tegelevate põllumajandusettevõtete puhul hõlmavad abikõblikud kulud järgmist:

- a) kinnisvara ehitamine, omandamine või parendamine;
- b) uute masinate ja seadmete, sealhulgas arvutitarkvara ostmine või liisimine ülempiiriga kuni vara turuväärtuseni;
- c) punktidest a ja b tulenevate kuludega seotud üldkulud, näiteks arhitektide, inseneride ja konsultantide tasud, teostatavusuuringud ning patentide ja litsentside ostmine.

Liisingulepinguga seotud kulud (v.a punktis b loetletud kulud), nt maksud, liisinguandja kasumimäär, intressi refinantseerimiskulud, üldkulud ja kindlustustasud ei ole abikõblikud.

Abikõlblikeks ei loeta ka lihtsaid asendusinvesteeringuid. Abi ei tohi anda piima ja piimatooteid jälgendavate või asendavate toodete tootmiseks. Ostutehinguid ei tohi teha enne, kui tagatisasutus on abitaotluse heaks kiitnud. Taotlused loetakse heakskiidetuiks kuupäeval, mil tagatisasutus on oma otsuse teinud

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid: Kõik põllumajandusliku esmatootmise harud (maaviljelus, karjakasvatus, metsandus).

Abikavaga raames antakse toetust ka teistele majandusharudele, sel puhul kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1998/2006 vähese tähtsusega abi kohta

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna
Piazza Mercanzia, 4
I-40125 Bologna

Veebileht:

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consorzi-F/index.htm>

Muu teave:

Abikavaga asendatakse riigiabi N 108/04

Bologna, 30. juuli 2007

Bologna kaubanduskoja esimees
Gian Carlo SANGALLI

Abi number: XA 317/07

Liikmesriik: Sloveenia

Piirkond: Markovci vald

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:

Podpore programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Markovci 2007–2013

Õiguslik alus:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Markovci

Abikavaga ettenähtud aastased kulutused või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 20 864 EUR

2008: 20 864 EUR

2009: 30 000 EUR

2010: 30 000 EUR

2011: 32 000 EUR

2012: 32 000 EUR

2013: 33 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades;

— kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades;

— kuni 50 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades, kui investeeringu on teinud noor põllumajandusettevõtja, kes ei ole tegevust alustanud rohkem kui viis aastat tagasi ja kui investeering on ette nähtud tema äriplaanis.

Abi antakse investeeringuteks, mis tehakse põllumajandusettevõtte maadel asuvate objektide taastamiseks ja põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmiseks ning investeeringuteks püsiluultuuridesse, põllumaade kvaliteedi parandamiseks ja karjamaade haldamiseks.

2. Kindlustustoetus:

— arvestades korraldust põllumajandustoodanguga seotud kindlustuspreemiate kaasfinantseerimise kohta jooksva aastal täiendab valla toetus abi 50 %ni kindlustuspreemiateks tehtud abikõlblikest kuludest.

3. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

Abi antakse loonusena, subsideeritud teenuste vahendusel, ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele. Kaasfinantseerimine on kuni 100 % abikõlblikest kuludest.

4. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

— kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse, koolituse ja nõustamisteenustega ning foorumite, võistluste, näituste ja messide korraldamisega ning trükiste, kataloogide ja veebisaitidega ning tootja äraolekuaja asendusteenuse maksumusega. Abi antakse loonusena, subsideeritud teenuste vahendusel, ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (abi ei anta enne, kui Euroopa Komisjoni veebisaidil on avaldatud kokkuvõte)

Kava või üksikabi kestus:

Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: VKEde toetamine

Viide määruse (EÜ) nr 1857/2006 asjaomastele artiklitele ning abikõlblikud kulud:

Markovci vallas põllumajanduse säilitamiseks ja maaelu arendamiseks abi andmise eeskirjade projektis on esitatud meetmed, mis kujutavad endast riigiabi vastavalt määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmistele artiklitele:

— artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;

— artikkel 12: Kindlustustoetus;

- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor: Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Markovci
Markovci 43
SLO-2281 Markovci

Veebileht:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=77231107-a74d-4d47-8944-2c6523d8e344>

Muu teave:

Saagi ja puuviljade kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetustega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Haldusüksuse eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri
Franc KEKEC
Markovci vallavanem

Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001

(2008/C 97/06)

Abi number: XA 319/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Območje občine Sežana

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Sežana 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Sežana (II. Poglavlje)

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 65 390 EUR

2008: 64 681 EUR

2009: 64 681 EUR

2010: 64 681 EUR

2011: 66 104 EUR

2012: 67 558 EUR

2013: 69 045 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks tehtavad investeeringud:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest investeerimiseks vähem soodsatesse piirkondadesse ja kuni 40 % investeerimiseks muudesse piirkondadesse.

Abi antakse investeeringuteks, et toetada põllumajandusettevõtte maadel asuvate objektide taastamist, põllumajandus- tootmises kasutatavate seadmete ostmist, investeerimist püsi- kultuuridesse, põllumaa kvaliteedi parandamist ja karjamaade hooldust.

2. Traditsiooniliste ehitiste säilitamiseks tehtavad investeeringud:

- investeeringud tootmisega mitteseotud objektidesse kuni 100 % tegelikest kuludest;
- kuni 60 % tegelikest kuludest või kuni 75 % kuludest vähem soodsates piirkondades investeerimiseks põlluma- jandusettevõtte territooriumil asuvasse tootmisvahendi- tesse, kui investeeringute ei kaasne tootmispotentsiaali suurenemine;
- täiendavat abi võib anda kuni 100 % ulatuses, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitami- seks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest.

3. Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides:

- kuni 100 % tegelikest kuludest, kui ümberpaigutamine tähendab üksnes olemasolevate rajatiste demonteerimist, teisaldamist ja seejärel taaspüstitamist;
- kui põllumajandus- tootja saab ümberpaigutamisest kasu nüüdisaegse rajatise kujul, peab tema osa asjaomaste raja- tiste ümberpaigutamisest tulenevast väärtuse tõusust olema vähemalt 60 % või vähemalt 50 % vähem sood- sates piirkondades. Kui abisaaja on noor põllumajandus- tootja, peab tema osa olema vähemalt 55 % või vähem soodsates piirkondades 45 %;
- kui ümberpaigutamisega kaasneb tootmismahu suurene- mine, peab abisaaja osa olema vähemalt 60 % tootmis- mahu suurenemisega seotud kulustest ja vähem sood- sate piirkondade puhul vähemalt 50 %. Kui abisaaja on noor põllumajandus- tootja, peab tema osa olema vähe- malt 55 % või vähem soodsates piirkondades 45 %.

4. Kindlustustoetus:

- munitsipaaltoetus täiendab kindlustustoetuste riigieelar- vest kaasrahastamist kuni 50 % ulatuses kindlustusmak- sete abikõlblikest kuludest, mis on tehtud saagi ja puuvil- jade kindlustamiseks ning loomade kindlustamiseks haigustest tingitud kahjude vastu.

5. Ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 100 % õigus- ja haldusmenetluse tegelikest kuludest.

6. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- kuni 100 % kuludest; abi antakse subsideeritud teenus- tena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsetoetusi tootjatele.

7. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

- kuni 100 % kuludest; abi antakse subsideeritud teenus- tena ning see hõlmab põllumajandus- tootjate haridust ja koolitust, nõustamisteenuseid, foorumite, võistluste, näituste ja messide korraldamist, trükiste avaldamist, kataloogide ja veebilehtede koostamist ning teadusteabe levitamist. Abi tuleb anda subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsetoetusi tootjatele

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (abi ei anta enne, kui komisjoni veebilehel on avaldatud kokkuvõte)

Abikava või üksikabi kestus:

Lõppeb 31.12.2013

Abi eesmärk:

— VKEde toetamine

Viide määruse (EÜ) nr 1857/2006 asjaomastele artiklitele ning abikõlblikud kulud:

Sežana haldusüksuses põllumajanduse ja maapiirkondade säilitamiseks ja arendamiseks antavat riigiabi käsitlevate eeskirjade projekti II peatükk hõlmab meetmeid, mida loetakse riigiabiks kooskõlas komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmiste artiklitega:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõttesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 6: Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:

Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Sežana
Partizanska cesta 4
SLO-6210 Sežana

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200792&dhid=91916>

Muu teave:

Saagi ja puuviljade kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetustega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Kõnealused haldusüksuse eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri
Linnapea
Davorin TERČON

Abi number: XA 320/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Šmarješke Toplice vald

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:

Podpora ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice 2007–2013

Õiguslik alus:

Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavlje)

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

Aastane toetus aastatel 2007–2013 on ligikaudu 16 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:1. *Investeeringud põllumajandusettevõttesse:*

- kuni 40 % abikõlblikest investeerimiskuludest.

Toetust antakse esmatootmise jaoks varustuse ja seadmete ostmiseks ning mitmeaastaste kultuuride istandike rajamiseks.

2. *Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine:*

- mittetootlike rajatiste jaoks kuni 40 % tegelikest kuludest või 1 700 EUR ühe rajatise kohta (nendeks kuludeks võib arvestada ka mõistliku hüvitise maaharija enda töö eest summas kuni 1 000 EUR aastas);

- põllumajandusettevõtete tootlike osade korrashoidmiseks kuni 60 % tegelikest kuludest või kuni 1 500 EUR ühe sellise osa jaoks tingimusel, et investeering ei suurenda põllumajandusettevõtja tootmisvõimsust;

- täiendavat abi võib anda kuni 100 % ulatuses, et katta lisakulud, mis tulenevad ehitisi kultuuripärandiks muutvate tunnusjoonte säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest.

3. Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamise üldistes huvides:

- abi antakse tagasimaksmatu toetusena kuni 25 % ulatuses kuludest, mida tekitab ehitiste ümberpaigutamine ja uuesti ülesehitamine, kuid mitte rohkem kui 2 500 EUR põllumajandusettevõtte kohta;
- kui ümberpaigutamise tulemusel saab põllumajandustootja kasu kaasaegsematest vahenditest või suureneb tema tootmispotentsiaal, peab ta vähemalt 60 % ulatuses katma kulud, mis on seotud asjaomaste üksuste väärtuse suurenemisega pärast ümberpaigutamist. Kui abisaaja on noor põllumajandustootja, peab tema osa olema vähemalt 55 %. Valla toetus väheneb kuni 15 %ni ümberpaigutamise seotud kuludest ja ei ületa 1 500 EUR põllumajandusettevõtte kohta või, noore ettevõtja puhul, kuni 20 %ni ja ei ületa 2 000 EUR põllumajandusettevõtte kohta.

4. Abi kindlustusmaksete maksmiseks:

- arvestades Sloveenia Vabariigi Valitsuse määrust põllumajandustoodanguga seotud kindlustuspreemiate kaasfinantseerimise kohta jooksva aastal täiendab valla toetus abi 50 %ni külvide ja saagi kindlustuse ning loomade taudivastase kindlustuse arvatatud kindlustuspreemiate abikõlblikest kuludest.

5. Ümberkruntimiseks antav abi:

- abi antakse tagastamatu toetusena, mis katab kuni 100 % tegelikest õigus- ja halduskuludest.

6. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

- kuni 100 % abikõlblikest kuludest järgmistest valdkondades: koolitus ja täiendkoolitus, konsultatsiooniteenused, ürituste, võistluste, näituste, laatade korraldamine ja materjalide avaldamine. Abi antakse loonusena, subsideeritud teenuste vahendusel, ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (abi ei anta enne, kui kokkuvõtte on avaldatud Euroopa Komisjoni veebilehel)

Abikava või üksikabi kestus:

31.12.2013

Abi eesmärk:

- VKEde toetamine

Viited määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Eeskirjade projekt põllumajanduse säilitamiseks ja arendamiseks ning maaelu edendamiseks Šmarješke Toplice vallas kavandamisperioodiks 2007–2013, II peatükk, sealhulgas meetmed, mida käsitletakse riigiabina komisjoni 15. detsembri 2006. aasta

määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3–22)) järgmistele artiklite tähenduses:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõttesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 6: Taluhoonete ümberpaigutamine üldistes huvides;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomased majandusharud: Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Šmarješke Toplice
Šmarjeta 66
SLO-8220 Šmarješke Toplice

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200791&dhid=91856>

Muu teave:

Külvide ja saagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi ebasoodsaid ilmastikuolusid, mida võib lugeda loodusõnnetuseks: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, orkaan ja üleujutused.

Kõnealused haldusüksuse eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Vastutava isiku allkiri
Bernardka KRNC
Šmarješke Toplice vallavanem

Abi number: XA 321/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Šmartno pri Litiji vald

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:

Podpora programom razvoja podeželja v občini Šmartno pri Litiji 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Šmartno pri Litiji za programsko obdobje 2007–2013

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 43 000 EUR

2008: 43 000 EUR

2009: 43 000 EUR

2010: 44 000 EUR

2011: 44 000 EUR

2012: 45 000 EUR

2013: 45 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Investeeringud põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades ning kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades;
- kuni 60 % abikõlblikest kuludest investeeringuks vähem soodsates piirkondades ja kuni 50 % abikõlblikest kuludest investeeringuks muudes piirkondades, kui asjaomaseid investeeringuid on teinud noored põllumajandustootjad, kes alustasid tegevust mitte rohkem kui viis aastat tagasi.

Abikava eesmärk on investeerida põllumajandusettevõtete funktsiooni taastamisse, osta põllumajandustootmiseks vajalikku varustust, investeerida püsiluultuuridesse, parandada põllumaa kvaliteeti ning hooldada karjamaid.

2. Traditsiooniliste ehitiste säilitamine:

- tootmisega mitteseotud kultuuripärandi säilitamiseks kuni 100 % tegelikest kuludest;
- kuni 60 % tegelikest kuludest (või kuni 75 % vähem soodsates piirkondades) investeeringuks põllumajandusettevõtte territooriumil asuvasse tootmisega seotud vahenditesse, tingimusel et kõnealune investeering ei suurenda asjaomase põllumajandusettevõtte tootmispotentsiaali;
- täiendavat abi võib anda kuni 100 % ulatuses, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest.

3. Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides:

- kuni 100 % tegelikest kuludest, kui ümberpaigutamine tähendab üksnes olemasolevate rajatiste demonteerimist, teisaldamist ja seejärel taaspüstitamist;
- kui põllumajandustootja saab ümberpaigutamise tulemusel kasu kaasaegsematest objektidest, peab tema osa asjaomaste rajatiste ümberpaigutamisest tulenevast väärtuse tõusust olema vähemalt 50 % ulatuses vähem soodsates piirkondades ja vähemalt 60 % ulatuses muudes piirkondades; kui abisaaja on noor põllumajandustootja, on tema panus vähemalt 55 % või 45 % vähem soodsates piirkondades;

- kui ümberpaigutamisega kaasneb tootmisvõimsuse suurenemine, peab abisaaja osa tootmisvõimsuse suurenemisest tulenevast väärtuse tõusust olema vähemalt 60 % või 50 % vähemsoodsates piirkondades; kui abisaaja on noor põllumajandustootja, on tema panus vähemalt 55 % või 45 % vähemsoodsates piirkondades.

4. Kindlustustoeetus:

- toetuse suurus on järgmiste summade vahe: riigieelarvest kaasrahastatavate kindlustusmaksete summa ja kuni 50 % abikõlblikest kuludest, mis on tehtud saagi ja puuviljade kindlustamiseks ning karja kindlustamiseks haiguste vastu.

5. Ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 100 % õigus- ja haldusmenetluse tegelikest kuludest.

6. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- kuni 100 % tegelikest kuludest subsideeritud teenuste vormis; see abi ei hõlma rahalisi otsemakseid tootjatele.

7. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

- kuni 100 % abikõlblikest kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, nõustamisteenustega, nõupidamiste, võistluste, näituste ja messide korraldamisega, teabe avaldamisega trükistes, kataloogides ja veebilehtedel ning teadustulemuste levitamise; Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei hõlma rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (Abi ei anta enne kokkuvõtte avaldamist Euroopa Komisjoni veebisaidil.)

Abikava või üksikabi kestus:

Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk:

- VKEda toetamine

Viide määruse (EÜ) nr 1857/2006 asjaomastele artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Šmartno pri Litiji vallas põllumajanduse ja maapiirkondade säilitamiseks ja arendamiseks antavat abi käsitlevate 2007–2013. aasta kavandamisperioodi eeskirjade eelnõu II peatükk hõlmab meetmeid, mida loetakse riigiabi kooskõlas komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmiste artiklitega:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;

- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;

- artikkel 6: Põllumajanduslike tootmishoonete ümberpaigutamine üldistes huvides; 2010: 12 000 EUR
- artikkel 12: Kindlustustoetus; 2011: 12 000 EUR
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi; 2012: 12 000 EUR
- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi; 2013: 12 000 EUR
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:

Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Šmartno pri Litiji
Tomazinova 2
SLO-1275 Šmartno pri Litiji

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=200789&dhid=91707>

Muu teave:

Vilja- ja puuviljasaagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustootuse meede hõlmab järgmisi loodusõnnetustega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselõõgist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Kõnealused Šmartno pri Litiji valla eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele seoses valla võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätetega (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja abi järelevalve)

Milan IZLAKAR
Šmartno pri Litiji vallavanem

Abi number: XA 322/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Zavrč'i haldusüksus

Abikava nimetus või üksikabi saava ettevõtja nimi:

Dodeljevanje državnih pomoči za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju državnih in drugih pomoči, ter ukrepov za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:

2007: 12 000 EUR

2008: 12 000 EUR

2009: 12 000 EUR

Abi suurim osatähtsus:

1. Põllumajandusettevõtjate investeeringud esmatootmisesse:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähemsoodsates piirkondades;
- kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades;
- kuni 50 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades investeeringute puhul, mida teevad noored põllumajandustootjad viie aasta jooksul alates tegevuse alustamisest.

Toetust antakse investeeringutele, mis on seotud põllumajandusettevõtja maadel asuvate objektide taastamisega ja põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmisega, samuti püsilikultuuridesse, põllumaade parandamise ja karjamaade hooldamiseks tehtavatele investeeringutele.

2. Traditsiooniliste ehitiste säilitamine:

- investeeringuteks tootmisega mitteseotud objektidesse kuni 100 % tegelikest kuludest;
- investeeringuteks põllumajandusettevõtte territooriumil asuvasse tootmisega seotud vahenditesse kuni 60 % tegelikest kuludest või 75 % vähemsoodsates piirkondades, tingimusel et kõnesolevate investeeringutega ei kaasne põllumajandusettevõtte tootmismahu suurendamine;
- Lisaabi võib anda kuni 100 %, et katta lisakulusid, mis kaasnevad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisega.

3. Maa ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 100 % tegelikest õigus- ja halduskuludest.

4. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- kuni 100 % abikõlblikest kuludest subsideeritud teenustena; see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele.

5. Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris:

- kuni 100 % kuludest, mis on seotud põllumajandustootjate hariduse ja koolitusega, nõustamisteenustega, foorumite, võistluste, näituste ja messide korraldamisega, teabe avaldamisega trükistes, kataloogides ja veebilehtedel, samuti põllumajandustootjate asendusteenuste kuludest. Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev:

Oktoober 2007 (abi ei anta enne, kui kokkuvõte on avaldatud Euroopa Komisjoni veebilehel)

Abikava või üksikabi kestus:

Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk:

— Toetada VKESid

Viide määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklitele ja abikõlblikud kulud:

Eeskirjade (mis käsitlevad maaelu arengukavade kohaselt Zavrči haldusüksuses antavat riigi- ja muud abi ning võetavaid meetmeid) kavandi II peatükk sisaldab meetmeid, mille puhul on tegemist riigiabiga komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3)) järgmiste artiklite alusel:

- artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;
- artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- artikkel 12: Kindlustustoetus;
- artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:

Põllumajandus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Zavrč
Zavrč 11
SLO-2283 Zavrč

Veebileht:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200791&dhid=91857>

Muu teave:

Meede, mis käsitleb kindlustusmaksete maksmist saagi ja puuviljade kindlustamiseks, hõlmab järgmisi loodusõnnetusega võrreldavaid ebasoodsaid ilmastikutingimusi: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, torm ja üleujutused.

Kõnealusel haldusüksuse eeskirjad vastavad määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele haldusüksuse võetavate meetmete ja rakendatavate üldsätete osas (abi andmise kord, abi kumuleerumine, läbipaistvus ja järelevalve)

Vastutava isiku allkiri
Irena HORVAT-RIMELE
Munitsipaalvalitsuse sekretär

Abi number: XA 364/07

Liikmesriik: Iirimaa

Piirkond: Kogu liikmesriik

Abi nimi: Fallen Animals Scheme

Õiguslik alus:

The Animal By-Products Regulation (EC) No 1774/2002 controls the collection, transport, storage, handling, processing and use or disposal of animal by-products in EU member states. Regulation (EC) No 999/2001 as amended provides for the testing of fallen cattle, sheep and goats. Statutory Instrument (EC) No 612/2006 provides for the application of both EU Regulations in Ireland

Kavas ettenähtud aastased kulud: 25 miljonit EUR

Abi ülemmäär: 100 %

Rakendamise kuupäev: 1.12.2007

Kava kestus: 31.12.2013

Abi eesmärk: Hõlbustada surnud loomade transmissiivse spongioosse entsefalopaatia (TSE) testimist, et tagada, et kõik surnud loomad on nõuetekohaselt kokku kogutud, selleks et vähendada loomade matmist litsentseeritud matmispaikadesse. Artikli 16 („Loomakasvatussektori toetus”) lõiked d ja f on asjakohased

Asjaomased majandusharud: Loomakasvatussektor

Abi andev ametiasutus:

Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Wexford

Veebileht:

http://www.agriculture.gov.ie/index.jsp?file=animal_products/fallenanimalscheme/index.xml

Liikmesriikide esitatav teave riigiabi kohta, mida antakse kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1628/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist investeringuteks ettenähtud regionaalabi suhtes

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 97/07)

Abi nr	XR 187/07
Liikmesriik	Eesti
Abikava nimetus või sihtotstarbelist abi saava ettevõtte nimi	Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist antav regionaalabi
Õiguslik alus	Rahandusministri 26. oktoobri 2007 käskkiri nr 610 „Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist regionaalabi andmise tingimused”
Meetme liik	Abiskeem
Kavandatud aastased kulutused	5,75 milj EUR
Abi suurim osatähtsus	50 % Kooskõlas määruse artikliga 4
Rakendamise kuupäev	26.10.2007
Kestus	30.4.2009
Majandusharud	Kõik investeringuteks ettenähtud regionaalabikõlblikud sektorid
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Interneti-aadress, millel abikava avaldati	http://www.eeagrants.fin.ee/?id=77055
Muu teave	—
Abi nr	XR 17/08
Liikmesriik	Poola
Piirkond	Warmińsko-Mazurskie
Abikava nimetus või sihtotstarbelist abi saava ettevõtte nimi	Program pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg
Õiguslik alus	Art. 18 ust. 2 pkt 8 w związku z art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591); Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844); Uchwała nr V/31/2007 Rady Miejskiej w Elblągu z dnia 1 marca 2007 r. w sprawie programu pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg (Dz.U. Województwa Warmińsko-Mazurskiego z dnia 25 maja 2007 r. nr 74, poz. 1175)
Meetme liik	Abiskeem
Kavandatud aastased kulutused	0,2607 milj EUR

Abi suurim osatähtsus	50 %
	Kooskõlas määruse artikliga 4
Rakendamise kuupäev	9.6.2007
Kestus	31.12.2013
Majandusharud	Kõik investeeringuteks ettenähtud regionaalabikõlblikud sektorid
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Prezydent Miasta Elbląg Ul. Łączności 1 PL-82-300 Elbląg Tel. (48-55) 239 32 26 wfbrab@elblag.com.pl
Interneti-aadress, millel abikava avaldati	http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/px_dz_u_nr74.pdf
Muu teave	—

Tunnustatud tootjarühmade loetelu humalasektoris

(2008/C 97/08)

Käesolev dokument on kooskõlas komisjoni määruse (EÜ) nr 1299/2007 (tootjarühmade tunnustamise kohta humalasektoris) artikli 5 lõikega 2.

BELGIA

1. Poperingse Afzetcoöperatie voor Hop SV (Pacohop SV), Korte Werf 9, B-8970 Poperinge
2. Nieuwe Hoptelersbelangengroep CV, Poperingseweg 412, B-8908 Vlamertinge

SAKSAMAA

1. HVG Hopfenverwertungsgenossenschaft e. G., Kellerstraße 1, D-85283 Wolnzach
2. Hopfenverwertungsgenossenschaft Spalt e. G., D-91174 Spalt

HISPAANIA

1. Grupo de cultivadores de Lúpulo de Carrizo de la Ribera (APA n° 1), Miralrio 2, Villanueva de Carrizo (León)
2. SAT «Orbigo» n° 9691 (APA n° 3), Independencia 2, 2º, E-24001 León

PRANTSUSMAA

1. Groupement de producteurs des planteurs de houblon d'Alsace «Cophoudal», 22, rue des Roses, F-67110 Brumath
2. Groupement de producteurs des planteurs de houblon du Nord-Pas-de-Calais «Coophounord», 505, route de Poperinghe, F-59299 Boeschepe

AUSTRIA

1. Erzeugergemeinschaft für Hopfen in Leutschach, Eichberg 3, A-8463 Leutschach
2. Hopfenbau Genossenschaft & Erzeugergemeinschaft, Linzer Straße 5, A-4120 Neufelden

POOLA

1. Roztoczańskie Zrzeszenie Producentów Chmielu, Żulice 16, PL-22-652 Telatyn
2. „Chmiel Wielkopolski” Sp. z o.o., ul. Kolejowa 20, PL-64-300 Nowy Tomyśl
3. Lubelska Spółdzielcza Grupa Producentów Chmielu „Chmielarz”, ul. Partyzantów 12, PL-24-110 Nałęczów

PORTUGAL

Bralúpulo — Produtores de lúpulo de Braga e Bragança, C.R.L., Lugar Vale d'Álvaro, Casa do Lavrador, P-5300-068 Bragança

SLOVEENIA

Hmeljarska zadruga d.o.o., Vrečarjeva 14, SLO-3310 Žalec

SLOVAKKIA

SLOVCHMEL družstvo, SK-916 24 Horná Streda

ÜHENDKUNINGRIIK

1. English Hops and Herbs Ltd, Hop Pocket Lane, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6DQ, United Kingdom
 2. Wealden Hops Ltd, Congelow, Benover Road, Yalding, Maidstone, Kent ME18 6ET, United Kingdom
 3. Western Quality Hops Ltd, 3 Forge Bank, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1QU, United Kingdom
 4. Hawkbrand Hops Ltd, The Farm, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1NW, United Kingdom
-

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum nr COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros)**Juhtumi puhul võidakse kohaldada lihtsustatud korda****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2008/C 97/09)

1. 9. aprillil 2008 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Rewe Großflächengesellschaft mbH (edaspidi „Rewe“, Saksamaa), mis kuulub kontserni Rewe Gruppe omandab täieliku kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Fegro/Selgros Gesellschaft für Großhandel mbH & Co. (edaspidi „Fegro/Selgros“, Saksamaa) üle aktsiate ostu teel. Ettevõtjat Fegro/Selgros kontrollivad praegu ühiselt ettevõtjad Rewe ja Otto GmbH & Co. KG.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Rewe: tarbekaupade jae- ja hulgimüük, turism, peamiselt Saksamaal;

— Fegro/Selgros: väikehulgimüük sularaha eest, peamiselt Saksamaal, Poolas ja Rumeenias.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatise ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkused võib komisjonile saata faksi teel ((32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.